

DE: Bedienungsanleitung

EN: manual | SL: Navodila za uporabo | HR: Priručnik | HU: Használati utasítás |

IT: Istruzioni per l'uso | FR: Manuel d'utilisation | SE: Bruksanvisning | NO: Bruksanvisning

| CZ: Uživatelská příručka | SK: Užívateľská príručka



fill STYLER

Art. S700

ACHTUNG:

- 1) **WICHTIG** - Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren.
- 2) **WARNUNG** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- 3) Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort, um Verletzungen zu vermeiden.
- 4) Die Verpackungsmaterialien sind nicht zum Spielen geeignet.
- 5) Unsachgemäßer Gebrauch kann zur Beschädigung des Kinderwagens und zur Verletzung des Kindes führen.
- 6) **WARNUNG** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- 7) Verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt. Bitte stellen Sie sicher, dass der Gurt immer fest angezogen ist, dieser verhindert, dass das Kind herausrutscht und verletzt wird.
- 8) Zusätzliches Gewicht oder Gegenstände am Kinderwagen können die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen.
- 9) Passen Sie auf Ihr Kind auf, wenn Sie den Kinderwagen zusammenklappen, auseinanderklappen oder während Sie anderweitige Einstellungen vornehmen. Das Kind darf sich während dieser Vorgänge nicht im Kinderwagen befinden.
- 10) **WARNUNG** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- 11) **WARNUNG** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- 12) **WARNUNG** Dieses Produkt ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet. Der Kinderwagen ist für Kinder von 6 Monaten bis ca. 36 Monate geeignet.
- 13) Der Kinderwagen ist für ein Gewicht bis zu 15 kg geeignet. Das max. Gewicht für den Korb beträgt 4,5 kg.
- 14) Lassen Sie Ihr Kind nicht über den Bügel klettern und lassen Sie es nicht auf den Sitz steigen oder im Kinderwagen stehen. Dies kann zu Verletzungen führen und die Rückenlehne und / oder den Sitz beschädigen.
- 15) Beaufsichtigen Sie Ihr Kind, beim Heraussteigen des Kinderwagens. Lassen Sie Ihr Kind nie alleine aussteigen.
- 16) Vermeiden Sie Wärmequellen, offene Kamine und / oder Gewässer (z. B. Becken, Seen, Flüsse)
- 17) Um ein Umkippen zu vermeiden, versuchen Sie, unebene Oberflächen und unbefestigte Straßen zu vermeiden.
- 18) Der Kinderwagen ist nur für jeweils ein Kind geeignet.
- 19) Aktivieren Sie immer die Feststellbremse, wenn Sie den Kinderwagen nicht bewegen.
- 20) Achten Sie beim Zusammenklappen und Aufklappen des Kinderwagens immer auf Ihre Finger, Gliedmaßen und lose Gegenstände.
- 21) Zusätzliches Gewicht am Griff des Kinderwagens (z. B. Einkaufstaschen) kann die Stabilität des Kinderwagens negativ beeinflussen.
- 22) Heben Sie niemals den Kinderwagen an und fahren Sie niemals über Rolltreppen oder Treppen, wenn das Kind im Kinderwagen ist.
- 23) Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.

Reinigung & Pflege

- 1) Um eine langjährige Nutzungsdauer zu gewährleisten, empfehlen wir den Kinderwagen von Zeit zu Zeit zu reinigen und alle beweglichen Teile mit Wartungsfett zu behandeln.
- 2) Entfernen Sie regelmäßig Schmutz und Ablagerungen vom Sportwagen (besonders an den Rädern) um die Beweglichkeit und Funktion des Kinderwagens zu gewährleisten.
- 3) Prüfen Sie die Einzelteile regelmäßig auf den festen Halt.
- 4) Verwenden Sie nur Ersatzteile vom Hersteller und keine fremden Ersatzteile.
- 5) Vermeiden Sie, dass Ihr Kinderwagen über längere Zeiträume der direkten Sonne oder Hitze ausgesetzt ist (Bsp.: im Auto, Kofferraum etc.) da dies zu einer Verfärbung der Textilien führen kann.

Die Textilien des Kinderwagens können mit einer sanften Seifenlauge und warmem Wasser gereinigt werden.

Benutzen Sie einen weichen Schwamm oder ein weiches Tuch. Versichern Sie sich dass die Textilien komplett getrocknet sind, bevor Sie den Sportwagen wieder benutzen oder verstauen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Das Gestell und die Räder sollten sauber gehalten werden. Verschmutzungen sollten ehestmöglich entfernt werden, wenn Sie den Sportwagen in rauen Wetterbedingungen wie Schnee oder Regen verwenden. Das Gestell und die Räder können mit einem weichen Schwamm oder mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, benutzen Sie warmes Wasser und eine milde Seifenlauge.

Produkt



Bremsen benützen



(ACHTUNG! VERGEWISSEN SIE SICH, DASS BEIM HINEINSETZEN UND HERAUSNEHMEN DER KINDER DIE FESTSTELLBREMSE BETÄTIGT SEIN MUSS.)

1) Bremse ist angezogen, wenn der Hebel nach oben Steht (siehe Abb.)

2) Bremse ist locker, wenn der Hebel nach unten steht.

Den Kinderwagen aufklappen



1) Sicherung lösen.



2) An der Griffstange nach oben ziehen.



3) Der Kinderwagen ist aufgeklappt wenn er stabil steht und alle Gelenke hörbar eingerastet sind.

Den Kinderwagen zusammenklappen:

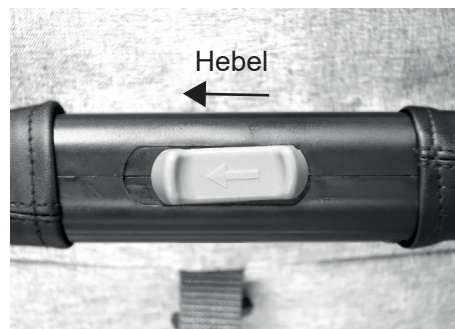
Einhandfaltsystem



1) Ziehen Sie das Dach nach hinten und falten Sie es ein.



2) Schieben Sie den grauen Hebel nach links und drücken Sie den grauen Knopf. Drücken Sie dann die Griffstange nach hinten/unten.



3) Schließen Sie die Verriegelung.



4) Stellen Sie den zusammengefalteten Kinderwagen auf und ziehen Sie den Griff heraus.



5) Der Kinderwagen ist zusammengefalt und Reisebereit.

Montage



1) Vorderräder mit Schnellentfernungsfunktion

Drücken Sie die silberne Taste am Rahmen und entfernen oder installieren Sie die Räder.

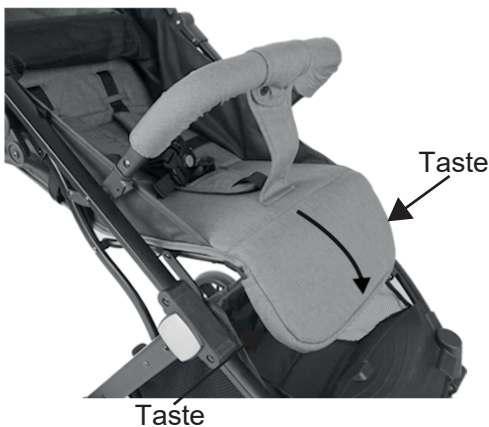


2) Hinterräder mit Schnellentfernungsfunktion

Drücken Sie die silberne Taste (unter der Achse) und entfernen oder installieren Sie die Räder



3) Drücken Sie die schwarze Taste und nehmen Sie den Bügel ab oder setzen Sie den Bügel ein.



Fußstütze einstellen: Drücken Sie die Tasten auf der linken und rechten Seite der Fußstütze (unter dem Stoff) nach innen. Die Fußstütze kann nun eingestellt werden.



Rückenlehneneinstellung:

Die Rückenlehne je nach Anforderung in einem beliebigen Winkel einstellen. Spannen bzw. entspannen Sie dazu den Gurt.

ATTENTION:

- 1) IMPORTANT - Please read carefully and keep for future reference.
- 2) WARNING Never leave the child unattended.
- 3) Dispose of packaging material immediately to prevent injury.
- 4) Packaging materials are not suitable for play.
- 5) Improper use may result in damage to the stroller and injury to the child.
- 6) WARNING Always use the restraint system.
- 7) Use a seat belt when the child can sit independently. Please make sure that the belt is always securely fastened. is dressed, this prevents the child from slipping out and getting hurt.
- 8) Additional weight or objects on the stroller may affect the stability of the product.
- 9) Take care of your child when folding, unfolding or adjusting the stroller.
- 10) WARNING Before use, ensure that all latches are engaged.
- 11) WARNING This product is not suitable for jogging or skating.
- 12) WARNING This seat unit is not suitable for children under 6 months of age. The pram is suitable for children from 6 months to approx. 36 months.
- 13) The pushchair is suitable for a weight of up to 15 kg. The maximum weight for the basket is 4.5 kg.
- 14) Do not let your child climb over the safety bar and do not let him or her get on or stand on the seat. This can cause injury and damage to the backrest and/or seat.
- 15) Supervise your child when getting out of the stroller.
- 16) Avoid heat sources, open fireplaces and / or water bodies (e.g. pools, lakes, rivers).
- 17) To avoid overturning, try to avoid uneven surfaces and dirt roads.
- 18) The pushchair is only suitable for one child at a time.
- 19) Always use the brake when not moving the pram.
- 20) Always look out for your fingers, limbs and loose objects when folding and unfolding the stroller.
- 21) Additional weight on the stroller handle (e.g. shopping bags) may affect the stability of the stroller.
- 22) Never lift the pushchair or use escalators or stairs when the child is seated in the pushchair.

Reinigung & Pflege

- 11) To ensure a long service life, we recommend that the buggy be cleaned from time to time and that all moving parts be maintained with maintenance grease.
- 2) Regularly remove dirt and deposits from the sports car (especially the wheels) to ensure the mobility and function of the buggy.
- 3) Regularly check the parts for a firm hold
- 4) Only use spare parts from the manufacturer and not spare parts from other manufacturers
- 5) Avoid exposing your buggy to direct sunlight or heat for long periods of time (e.g. in the car, boot, etc.) which can lead to discoloration of the textiles.

The textiles of the buggy can be cleaned with a gentle soap solution and warm water. Use a soft sponge or a soft

cloth. Make sure that the textiles are completely dry before using or storing the buggy. Do not use chemical cleaning agents.

The frame and wheels should be kept clean. Dirt should be removed as soon as possible when using the stroller in harsh weather conditions like snow or rain. The frame and wheels can be wiped with a soft sponge or a damp cloth, use warm water and mild soapy water.

Product



Using the brakes



Brake is loose when the lever is tilted downwards

(CAUTION! MAKE SURE THAT THE PARKING BRAKE IS APPLIED WHEN YOU PUT THE CHILD IN AND TAKE IT OUT.)

Open the buggy



1) Release fuse



2) pull the handlebar upwards



3) The buggy is unfolded when it is stable and all of them are in place

Folding the sports car:

One-hand folding system



1) Pull the soft top to the rear and fold the soft top



2) Slide the lever to the left and push the button inwards. Push the handlebar backwards/down



3) Close the locking device



4) Put up the buggies and pull out the handlebars



5) the buggy is folded and ready to travel

Assembly



1) Front wheels with quick release function
Press the button, remove or install the wheels



2) Rear wheels with quick removal function
Press the button, remove or install the wheels



3) Attach the armrest



Button

Button



Adjust the footrest: Press the button on the right and left sides inwards so that the footrest can be easily adjusted



Backrest adjustment
Adjust the backrest to any position according to requirements

POZOR:

- 1) POMEMBNO - Prosimo, da jih natančno preberete in jih hranite za nadaljnjo uporabo.
- 2) OPOZORILO Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- 3) Embalažo takoj zavržite, da preprečite poškodbe.
- 4) Embalažni materiali niso primerni za igro.
- 5) Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe otroškega vozička in poškodbe.
- 6) OPOZORILO Vedno uporabljajte zadrževalni sistem.
- 7) Kadar otrok lahko samostojno sedi, uporabite varnostni pas. Prepričajte se, da je pas vedno varno pripet. je oblečen, to preprečuje, da bi otrok zdrsnil in se poškodoval.
- 8) Dodatna teža ali predmeti na vozičku lahko vplivajo na stabilnost izdelka.
- 9) Pazite na svojega otroka, ko zлага, odvijte ali prilagodite voziček.
- 10) OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da so vsi zapahi zaskočeni.
- 11) OPOZORILO Ta izdelek ni primeren za tek ali drsanje.
- 12) OPOZORILO Ta sedežna enota ni primerna za otroke, mlajše od 6 mesecev. Košica je primerna za otroke od 6 mesecev do pribl. 36 mesecev.
- 13) Na voziček je primeren za težo do 15 kg. Največja teža košarice je 4,5 kg.
- 14) Otroku ne dovolite, da se povzpne čez varnostno letev in ne dovolite, da se stopi ali se postavi na sedež. To lahko povzroči poškodbe naslona in / ali sedeža.
- 15) Nadzirajte svojega otroka, ko gre iz vozička.
- 16) Izogibajte se virom toplote, odprtim kaminom in / ali vodnim telesom (npr. Bazeni, jezera, reke).
- 17) Da se izognete prevračanju, se izogibajte neravnim površinam in umazanim cestam.
- 18) Na voziček je primeren samo en otrok naenkrat.
- 19) Ko premikate voziček, vedno uporabljajte zavoro.
- 20) Pri sklanjanju in odvijanju vozička bodite pozorni na prste, okončine in ohlapne predmete.
- 21) Dodatna teža na ročaju vozička (npr. Nakupovalne vrečke) lahko vpliva na stabilnost vozička.
- 22) Nikoli ne dvigajte vozička ali uporabljajte tekočih stopnic ali stopnic, ko otrok sedi v vozičku.

Reinigung & Pflege

- 1) Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo, priporočamo, da bug občasno očistite in vse gibljive dele vzdržujete z vzdrževalno maščobo.
- 2) Redno odstranjujte umazanijo in usedline s športnega avtomobila (zlasti koles), da zagotovite mobilnost in delovanje hrošča.
- 3) Redno preverjajte, ali so deli trdno zadržani
- 4) Uporabljajte samo nadomestne dele proizvajalca in ne rezervnih delov drugih proizvajalcev
- 5) Izogibajte se dolgotrajnemu izpostavljanju svojega hrošča neposredni sončni svetlobi ali vročini (npr. V avtomobilu, prtljžniku itd.), Kar lahko vodi do razbarvanja tekstila.

Tekstil buggyja lahko očistite z nežno milno raztopino in toplo vodo. Uporabite mehko gobo ali mehko krpo. Prepričajte se, da je tekstil pred uporabo ali shranjevanje hroščev popolnoma suh. Ne uporabljajte kemičnih čistil.

Okvir in kolesa naj bodo čisti. Umazanijo je treba čim prej odstraniti, če voziček uporabljate v težkih vremenskih razmerah, kot sta sneg ali dež. Okvir in kolesa lahko obrišete z mehko gobo ali vlažno krpo, uporabite toplo vodo in blago milnico.

Izdelek



Uporaba zavor



(POZOR! Prepričajte se, da se uporablja ZAVOR ZA PARKIRANJE, KI VSTAVITE OTROK IN VZETE.

Ko je ročica nagnjena navzdol, je zavora ohlapna

Odprite hrošč



1) Sprostite varovalko



2) krmilo potegnite navzgor



3) Hrošč se odvij, ko je stabilen in so vsi na svojem mestu

Zlaganje športnega avtomobila:

Enoročni zložljivi sistem



1) Mehki vrh povlecite nazaj in mehki vrh zložite



2) Ročico potisnite v levo in gumb potisnite navznoter. Potisnite krmilo nazaj / navzdol



3) Zaprite zaklepno napravo



4) Nataknite buggies in izvlecite krmilon



5) buggy je zložen in pripravljen za potovanje

Montaža



1) Sprednja kolesa s funkcijo hitrega sproščanja
Pritisnite gumb, odstranite ali namestite kolesa



2) Zadnja kolesa s funkcijo hitrega odstranjevanja
Pritisnite gumb, odstranite ali namestite kolesa



3) Pritrdite naslon za roke



Gumb

Gumb



Prilagodite opornik za noge: Pritisnite gumb na desni in levi strani navznoter, tako da se lahko naslon za noge enostavno prilagodi



Nastavitev naslonjala
Naslon naslonjala prilagodite poljubnemu položaju glede na zahteve

PAŽNJA:

- 1) VAŽNO - pažljivo pročitajte i zadržite za buduće reference.
- 2) UPOZORENJE Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- 3) Odložite ambalažni materijal kako biste spriječili ozljede.
- 4) Ambalažni materijali nisu prikladni za igru.
- 5) Nepravilna uporaba može dovesti do oštećenja kolica i ozljeda djeteta.
- 6) UPOZORENJE Uvijek koristite sigurnosni sustav.
- 7) Koristite sigurnosni pojas kada dijete može samostalno sjediti. Molimo vas osigurajte da je pojas uvijek čvrsto pričvršćen.
je odjeven, to sprečava dijete da se isklizne i ozlijedi.
- 8) Dodatna težina ili predmeti na kolicima mogu utjecati na stabilnost proizvoda.
- 9) Vodite računa o svom djetetu prilikom savijanja, rasklapanja ili namještanja kolica.
- 10) UPOZORENJE Prije uporabe provjerite da li su sve kvake učvršćene.
- 11) UPOZORENJE Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.
- 12) UPOZORENJE Ova sjedalica nije prikladna za djecu mlađu od 6 mjeseci. Kolica su pogodna za djecu od 6 mjeseci do cca. 36 mjeseci.
- 13) Kolica je pogodna za težinu do 15 kg. Maksimalna težina košarice je 4,5 kg.
- 14) Ne dopustite svom djetetu da se popne preko sigurnosne trake i ne dopustite mu da se popne ili da stoji na sjedalu. To može uzrokovati ozljede i oštećenja naslona i / ili sjedala.
- 15) Nadgledajte svoje dijete kad izađe iz kolica.
- 16) Izbjegavajte izvore topline, otvorene kamine i / ili vodna tijela (npr. Bazeni, jezera, rijeke).
- 17) Da biste izbjegli prevrtanje, pokušajte izbjeći neravne površine i neravne ceste.
- 18) Kolica je pogodna samo za jedno dijete.
- 19) Uvijek koristite kočnicu dok ne pomičete kolica.
- 20) Prilikom preklapanja i rasklapanja kolica uvijek pazite na prste, udove i labave predmete.
- 21) Dodatna težina na ručici kolica (npr. Vrećice za kupovinu) može utjecati na stabilnost kolica.
- 22) Nikada ne dižite kolica i ne koristite pokretne stepenice ili stepenice dok dijete sjedi u invalidskim kolicima.

Reinigung & Pflege

- 1) Da biste osigurali dug radni vijek, preporučujemo da bug povremeno očistite i da sve pokretne dijelove održavate mašću za održavanje.
- 2) Redovno uklanjajte prljavštinu i naslage sa sportskog automobila (posebno kotača) kako biste osigurali pokretljivost i funkciju prosija.
- 3) Redovito provjeravajte dijelove kako drže čvrsto
- 4) Koristite samo rezervne dijelove proizvođača, a ne rezervne dijelove drugih proizvođača
- 5) Izbjegavajte izlaganje buga dugoj izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vrućini (npr. U automobilu, prtljažniku, itd.) Što može dovesti do promjene boje tkanine.

Tekstil buga može se očistiti nježnom otopinom sapuna i toplom vodom. Koristite meku spužvu ili meku krpu. Provjerite je li tekstil potpuno suh prije upotrebe ili spremanja bubica. Ne koristite kemijska sredstva za čišćenje.

Okvir i kotači moraju biti čisti. Nečistoću je potrebno ukloniti što je prije moguće kada koristite kolica u otežanim vremenskim uvjetima poput snijega ili kiše. Okvir i kotači mogu se obrisati mekom spužvom ili vlažnom krpom, koristiti toplu vodu i blagu sapunicu.

Proizvod



Korištenje kočnica



(OPREZ! Uvjerite se da se kočnica za parkiranje primjenjuje kada ubacujete dijete i uzmete ga.)

Kočnica je labava kad je poluga nagnuta prema dolje

Otvorite buggy



1) Otpustite osigurač



2) povucite upravljač prema gore



3) Buba se otvara kad je stabilna i svi su na svom mjestu

Preklapanje sportskog automobila:

Jednostruki sklopivi sustav



1) Povucite meki vrh prema stražnjoj strani i preklopite meki vrh



2) Pomaknite ručicu ulijevo i gurnite gumb prema unutra. Gurnite upravljač unazad / dolje



3) Zatvorite uređaj za zaključavanje



4) Podignite bubice i izvucite kormilarnice



5) buggy je presavijen i spreman za putovanje

Skupština



1) Prednji kotači s funkcijom brzog otpuštanja
Pritisnite gumb, uklonite ili instalirajte kotače



2) Zadnji kotači s funkcijom brzog uklanjanja
Pritisnite gumb, uklonite ili instalirajte kotače



3) Pričvrstite naslon za ruku



Dugme

Dugme



Podesite nogu za noge: Pritisnite gumb s desne i lijeve strane prema unutra kako biste oslonac za noge mogli lako podesiti



Podešavanje naslona
Podesite naslon u bilo koji položaj u skladu sa zahtjevima

FIGYELEM:

- 1) FONTOS - Kérjük, figyelmesen olvassa el és őrizze meg a későbbi felhasználás céljából.
- 2) FIGYELMEZTETÉS Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- 3) A sérülések elkerülése érdekében azonnal dobja el a csomagolóanyagot.
- 4) A csomagolóanyagok nem alkalmasak játéokra.
- 5) A nem megfelelő használat károsíthatja a babakocsi és a gyermeket.
- 6) VIGYÁZAT Mindig használja az utasbiztonsági rendszert.
- 7) Használjon biztonsági övet, ha a gyermek önállóan ülhet. Kérjük, ellenőrizze, hogy az öv mindig megfelelően rögzítve van-e.
fel van öltözve, ez megakadályozza a gyermek kicsúszását és sérülését.
- 8) A babakocsi kiegészítő tömege vagy tárgyai befolyásolhatják a termék stabilitását.
- 9) Vigyázzon gyermekére a babakocsi behajtásakor, kinyitásakor vagy beállításakor.
- 10) FIGYELMEZTETÉS Használat előtt ellenőrizze, hogy minden retesz van-e rögzítve.
- 11) VIGYÁZAT Ez a termék nem alkalmas kocogásra vagy korcsolyázásra.
- 12) FIGYELMEZTETÉS Ez az ülés nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. A babakocsi 6 hónapos és kb. 36 hónap.
- 13) A tolószék 15 kg-ig terjedő súlyra alkalmas. A kosár maximális súlya 4,5 kg.
- 14) Ne hagyja, hogy gyermeke átmászjon a biztonsági rudakon, és ne engedje fel, vagy álljon az ülésre. Ez sérülést és a háttámla és / vagy az ülés károsodását okozhatja.
- 15) Felügyelje gyermekét, amikor kiszáll a babakocsiból.
- 16) Kerülje a hőforrásokat, a nyitott kandallókat és / vagy a víztesteket (pl. Medencék, tavak, folyók).
- 17) A felborulás elkerülése érdekében próbálja elkerülni az egyenetlen felületeket és a szennyeződéseket.
- 18) A gyermekkocsi egyszerre csak egy gyermek számára alkalmas.
- 19) Mindig fékezzen, ha nem mozgatja a kocsit.
- 20) A babakocsi behajtásakor és kinyitásakor mindig vigyázzon az ujjaira, a végtagjaira és a laza tárgyakra.
- 21) A babakocsi fogantyújának (például bevásárló táskák) tömege befolyásolhatja a babakocsi stabilitását.
- 22) Soha ne emelje fel a gyerekkocsit, és ne használjon mozgólépcsőt vagy lépcsőt, ha a gyermek ül a gyermekágyban.

Reinigung & Pflege

- 1) A hosszú élettartam érdekében javasoljuk, hogy a hibákat időről időre tisztítsák meg, és az összes mozgó alkatrész karbantartási zsírral karbantartsák.
- 2) Rendszeresen távolítsa el a szennyeződéseket és a lerakódásokat a sportkocsiktól (különösen a kerekektől), hogy biztosítsa a hibás jármű mozgását és működését.
- 3) Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészek szilárdságát
- 4) Csak a gyártó alkatrészeit használja, a többi gyártó alkatrészeit ne
- 5) Kerülje el, hogy a hibáját hosszú napfénynek vagy közvetlen napfénynek tegye ki (például az autóban, a csomagtartóban stb.), Ami a textíliák elszíneződését okozhatja.

A buggy textíliái enyhe szappanos oldattal és meleg vízzel tisztíthatók. Használjon puha szivacsot vagy puha ruhát.

A hibás használat vagy tárolás előtt ellenőrizze, hogy a textíliák teljesen szárazak-e. Ne használjon kémiai tisztítószeret.

A keretet és a kerekeket tisztán kell tartani. A szennyeződést a lehető leghamarabb el kell távolítani, ha súlyos időjárási körülmények között, például hóban vagy esőben használja a babakocsi. A keretet és a kerekeket puha szivaccsal vagy nedves ruhával törölje le, meleg vízzel és enyhe szappanos vízzel törölje le.

Termék



A fékek használata



(VIGYÁZAT! Ügyeljen arra, hogy a parkoló fék működjön, ha a gyermeket behúzza és kihúzza.)

A fék laza, amikor a kart lefelé hajlik

Nyissa fel a hibát



1) Oldja ki a biztosítékot 2) húzza felfelé a kormányt



3) A hibát kibontja, amikor stabil és mindegyik a helyén van

A sportautó összecsukása:

Egykezes összecsukható rendszer



1) Húzza hátra a puha tetejét, és hajtsa meg a puha tetejét



2) Csúsztassa a kart balra, és nyomja be a gombot befelé. Tolja hátra / le a kormányt



3) Csukja be a reteszelő készüléket 4) Tegye fel a kocsit és húzza ki a kormányt



5) a buggy össze van hajtva és készen áll az utazásra

gyülekezés



1) Első kerekek gyorskioldó funkcióval

Nyomja meg a gombot, vegye le vagy szerelje be a kerekeket



2) Hátsó kerekek gyors eltávolítás funkcióval

Nyomja meg a gombot, vegye le vagy szerelje be a kerekeket



3) Rögzítse a kartámaszt



Gomb

Gomb



Állítsa be a lábtámaszt: Nyomja be a jobb és bal oldali gombot befelé, hogy a lábtartó könnyen beállítható legyen



Háttámla beállítása

Állítsa a háttámlát bármilyen helyzetbe az igényeknek megfelelően

ATTENZIONE:

- 1) IMPORTANTE - Si prega di leggere attentamente e conservare per riferimento futuro.
- 2) AVVERTENZA Non lasciare mai il bambino incustodito.
- 3) Smaltire immediatamente il materiale di imballaggio per evitare lesioni.
- 4) I materiali di imballaggio non sono adatti al gioco.
- 5) Un uso improprio può causare danni al passeggino e lesioni al bambino.
- 6) AVVERTENZA Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- 7) Utilizzare una cintura di sicurezza quando il bambino può sedersi autonomamente. Accertarsi che la cintura sia sempre saldamente allacciata.
Se il bambino è vestito, questo impedisce al bambino di scivolare fuori e di farsi male.
- 8) Il peso aggiuntivo o gli oggetti sul passeggino possono influire sulla stabilità del prodotto.
- 9) Prenditi cura del tuo bambino durante la piegatura, l'apertura o la regolazione del passeggino.
- 10) ATTENZIONE Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le chiusure siano innestate.
- 11) AVVERTENZA Questo prodotto non è adatto per il jogging o il pattinaggio.
- 12) AVVERTENZA Questo seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi. La carrozzina è adatta per bambini da 6 mesi a circa 36 mesi.
- 13) Il passeggino è adatto per un peso fino a 15 kg. Il peso massimo del cestino è di 4,5 kg.
- 14) Non lasciare che il bambino si arrampichi sulla barra di sicurezza e non lasciarlo salire o stare in piedi sul sedile. Ciò può causare lesioni e danni allo schienale e/o al sedile.
- 15) Sorvegliare il bambino quando esce dal passeggino.
- 16) Evitare fonti di calore, caminetti aperti e/o corpi idrici (es. piscine, laghi, fiumi).
- 17) Per evitare il ribaltamento, evitare superfici irregolari e strade sterrate.
- 18) Il passeggino è adatto solo per un bambino alla volta.
- 19) Utilizzare sempre il freno quando non si muove la carrozzina.
- 20) Fate sempre attenzione alle dita, agli arti e agli oggetti allentati quando ripiegate e dispiegate il passeggino.
- 21) Il peso aggiuntivo sul manico del passeggino (ad es. borse della spesa) può influire sulla stabilità del passeggino.
- 22) Non sollevare mai il passeggino o usare scale mobili o scale mobili quando il bambino è seduto nel passeggino.

Reinigung & Pflege

- 1) Per garantire una lunga durata, si consiglia di pulire il passeggino di tanto in tanto e di mantenere tutte le parti mobili con grasso di manutenzione.
- 2) Rimuovere regolarmente lo sporco e i depositi dalla vettura sportiva (in particolare le ruote) per garantire la mobilità e il funzionamento del passeggino.
- 3) Controllare regolarmente la tenuta delle parti
- 4) Utilizzare solo parti di ricambio del produttore e non parti di ricambio di altri produttori
- 5) Evitare di esporre il passeggino alla luce diretta del sole o al calore per lunghi periodi di tempo (ad es. in auto, nel bagagliaio, ecc.) che possono portare allo scolorimento dei tessuti.

I tessuti del passeggino possono essere puliti con una soluzione di sapone delicato e acqua calda. Utilizzare una

spugna morbida o un panno morbido. Prima di utilizzare o conservare il passeggino, assicurarsi che i tessuti siano completamente asciutti. Non utilizzare detergenti chimici.

Il telaio e le ruote devono essere mantenuti puliti. Lo sporco deve essere rimosso il prima possibile quando si utilizza il passeggino in condizioni climatiche avverse come la neve o la pioggia. Il telaio e le ruote possono essere puliti con una spugna morbida o un panno umido, utilizzare acqua calda e acqua tiepida e saponata.

Prodotto



Uso dei freni



(ATTENZIONE! ASSICURARSI CHE IL FRENO DI STAZIONAMENTO SIA INSERITO QUANDO SI INSERISCE E SI ESTRAE IL BAMBINO.)

Il freno è allentato quando la leva è inclinata verso il basso

Aprire il passeggino



1) Fusibile di sgancio



2) tirare il manubrio verso l'alto



3) Il passeggino viene aperto quando è stabile e tutti sono al loro posto

Piegare l'auto sportiva:

Sistema di piegatura con una sola mano



1) Tirare il soft top verso la parte posteriore e ripiegare il soft top



2) Far scorrere la leva verso sinistra e spingere il pulsante verso l'interno. Spingere il manubrio all'indietro/giù



3) Chiudere il dispositivo di chiusura



4) Alzare i passeggini ed estrarre il manubrio



5) il passeggino è piegato e pronto a viaggiare

Assemblea



1) Ruote anteriori con funzione di sgancio rapido
Premere il pulsante, rimuovere o installare le ruote



2) Ruote posteriori con funzione di rimozione rapida
Premere il pulsante, rimuovere o installare le ruote



3) Fissare il bracciolo



Pulsante

Pulsante



Regolare il poggiatesta: Premere il pulsante sui lati destro e sinistro verso l'interno in modo che il poggiatesta possa essere regolato facilmente



Regolazione dello schienale
Regolare lo schienale in qualsiasi posizione a seconda delle esigenze

AVERTISSEMENT :

- 1) IMPORTANT - Veuillez lire attentivement et conserver pour référence future.
- 2) AVERTISSEMENT Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- 3) Éliminer immédiatement le matériel d'emballage pour éviter les blessures.
- 4) Les matériaux d'emballage ne sont pas adaptés au jeu.
- 5) Une utilisation incorrecte peut endommager la poussette et causer des blessures à l'enfant.
- 6) AVERTISSEMENT Toujours utiliser le système de retenue.
- 7) Utilisez une ceinture de sécurité lorsque l'enfant peut s'asseoir seul. Assurez-vous que la ceinture est toujours bien attachée. Si l'enfant est habillé, cela l'empêche de glisser et de se blesser.
- 8) Le poids supplémentaire ou les objets sur la poussette peuvent affecter la stabilité du produit.
- 9) Surveillez votre enfant lors du pliage, du dépliage ou du réglage de la poussette.
- 10) ATTENTION Avant utilisation, assurez-vous que toutes les fermetures sont verrouillées.
- 11) AVERTISSEMENT Ce produit n'est pas adapté à la course à pied ou au patinage.
- 12) AVERTISSEMENT Ce siège n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois. La poussette est adaptée aux enfants de 6 mois à environ 36 mois.
- 13) La poussette est adaptée à un poids jusqu'à 15 kg. Le poids maximum du panier est de 4,5 kg.
- 14) Ne laissez pas l'enfant grimper sur la barre de sécurité et ne le laissez pas monter ou se tenir debout sur le siège. Cela peut causer des blessures et endommager le dossier et/ou le siège.
- 15) Surveillez l'enfant lorsqu'il sort de la poussette.
- 16) Évitez les sources de chaleur, les cheminées ouvertes et/ou les plans d'eau (piscines, lacs, rivières).
- 17) Pour éviter le basculement, évitez les surfaces irrégulières et les routes non pavées.
- 18) La poussette est adaptée à un seul enfant à la fois.
- 19) Toujours utiliser le frein lorsque la poussette est immobile.
- 20) Faites toujours attention aux doigts, aux membres et aux objets lâches lors du pliage et du dépliage de la poussette.
- 21) Le poids supplémentaire sur la poignée de la poussette (par exemple, les sacs de courses) peut affecter la stabilité de la poussette.
- 22) Ne soulevez jamais la poussette ni n'utilisez d'escaliers mécaniques ou d'escalators lorsque l'enfant est assis dans la poussette.

Nettoyage et entretien

- 1) Pour garantir une longue durée de vie, il est recommandé de nettoyer régulièrement la poussette et de maintenir toutes les pièces mobiles graissées avec de la graisse d'entretien.
- 2) Retirez régulièrement la saleté et les dépôts de la poussette (en particulier les roues) pour assurer la mobilité et le bon fonctionnement de la poussette.
- 3) Vérifiez régulièrement l'étanchéité des pièces.
- 4) Utilisez uniquement des pièces de rechange du fabricant et non des pièces de rechange d'autres fabricants.
- 5) Évitez d'exposer la poussette à la lumière directe du soleil ou à la chaleur pendant de longues périodes (par exemple dans la voiture, dans le coffre, etc.) car cela peut entraîner la décoloration des tissus.

Les tissus de la poussette peuvent être nettoyés avec une solution de savon doux et d'eau chaude. Utilisez un chiffon doux pour essuyer et sécher complètement les tissus après le nettoyage.

Produit



Utilisation des freins



**(ATTENTION ! ASSUREZ-VOUS QUE LE FREIN DE STATI-
ONNEMENT EST SERRÉ LORS DE L'INSERTION ET DE
L'EXTRACTION DE L'ENFANT.)**

Le frein est desserré lorsque le levier
est incliné vers le bas.

Ouvrir le buggy



1) Fusible de déclenchement



2) Tirer le guidon vers le haut



3) La poussette est ouverte lorsqu'elle est stable et que tout le monde est en place.

Plier la voiture de sport :

Système de pliage à une main



1) Tirez la capote vers l'arrière et rabattez-la.



2) Faites glisser le levier vers la gauche et poussez le bouton vers l'intérieur. Pousser le guidon vers l'arrière/le bas



3) Fermer le dispositif de verrouillage



4) Soulever les poussettes et retirer le guidon.



5) le landau est plié et prêt à voyager

Assemblage



1) Roues avant avec fonction de déverrouillage rapide Appuyer sur le bouton, retirer ou installer les roues



2) Roues arrière avec fonction de démontage rapide Appuyer sur le bouton, retirer ou installer les roues



3) Fixer l'accoudoir



Bouton

Bouton



Réglage du repose-pieds : appuyez sur le bouton situé à gauche et à droite vers l'intérieur afin de pouvoir régler facilement le repose-pieds.



Réglage du dossier Régler le dossier dans n'importe quelle position, selon les besoins

UPPMÄRKSAMHET:

I svenska:

- 1) VIKTIGT - Vänligen läs noggrant och spara för framtida referens.
- 2) VARNING Lämna aldrig barnet obevakat.
- 3) Kassera omedelbart förpackningsmaterialet för att undvika skador.
- 4) Förpackningsmaterialen är inte lämpliga att leka med.
- 5) Felaktig användning kan orsaka skador på barnvagnen och skada barnet.
- 6) VARNING Använd alltid säkerhetssystemet.
- 7) Använd säkerhetsbälte när barnet kan sitta självständigt. Se alltid till att bältet är ordentligt fastspänt. Om barnet är klätt förhindrar detta att barnet glider ut och skadar sig.
- 8) Extra vikt eller föremål på barnvagnen kan påverka produkten stabilitet.
- 9) Ta hand om ditt barn när du fäller ihop, öppnar eller justerar barnvagnen.
- 10) VARNING Innan användning, se till att alla lås är fastsatta.
- 11) VARNING Denna produkt är inte lämplig för jogging eller skridskoåkning.
- 12) VARNING Denna bilbarnstol är inte lämplig för barn under 6 månader. Vagnen är lämplig för barn från 6 månader till cirka 36 månader.
- 13) Barnvagnen är lämplig för en vikt upp till 15 kg. Maxvikten för korgen är 4,5 kg.
- 14) Låt inte barnet klättra på säkerhetsbågen och låt inte barnet klättra upp eller stå på sätet. Detta kan orsaka skador och skada ryggstödet och/eller sätet.
- 15) Övervaka barnet när det kliver av barnvagnen.
- 16) Undvik värme, öppna eldstäder och/eller vattendrag (t.ex. pooler, sjöar, floder).
- 17) För att undvika vältring, undvik ojämna ytor och grusvägar.
- 18) Barnvagnen är endast lämplig för ett barn åt gången.
- 19) Använd alltid bromsen när barnvagnen är stillastående.
- 20) Var alltid försiktig med fingrar, lemmar och lösa föremål när du fäller ihop och vecklar ut barnvagnen.
- 21) Extra vikt på barnvagnens handtag (t.ex. shoppingpåsar) kan påverka stabiliteten hos barnvagnen.
- 22) Lyft aldrig upp barnvagnen eller använd rulltrappor eller rulltrappor när barnet sitter i barnvagnen.

Rengöring & skötsel

- 1) För att säkerställa lång livslängd rekommenderas att du regelbundet rengör barnvagnen och håller alla rörliga delar smorda med underhållsfett.
 - 2) Ta bort smuts och avlagringar från barnvagnen regelbundet (särskilt hjulen) för att säkerställa rörlighet och funktion.
 - 3) Kontrollera regelbundet tätningen på delarna.
 - 4) Använd endast reservdelar från tillverkaren och inte reservdelar från andra tillverkare.
 - 5) Undvik att exponera barnvagnen för direkt solljus eller värme under långa perioder (t.ex. i bilen, i bagageutrymmet etc.) eftersom det kan leda till att tyget bleknar.
- Tyget på barnvagnen kan rengöras med en mild tvållösning och varmt vatten. Använd en mjuk trasa för att torka av och torka helt av tyget efter rengöring.

spugna morbida o un panno morbido. Prima di utilizzare o conservare il passeggino, assicurarsi che i tessuti siano completamente asciutti. Non utilizzare detergenti chimici.

Il telaio e le ruote devono essere mantenuti puliti. Lo sporco deve essere rimosso il prima possibile quando si utilizza il passeggino in condizioni climatiche avverse come la neve o la pioggia. Il telaio e le ruote possono essere puliti con una spugna morbida o un panno umido, utilizzare acqua calda e acqua tiepida e saponata.

Produkt



Använda bromsarna



Bromsen lossas när spaken lutas nedåt.

(ATTENZIONE! ASSICURARSI CHE IL FRENO DI STAZIONAMENTO SIA INSERITO QUANDO SI INSERISCE E SI ESTRAE IL BAMBINO.)

Öppna buggyn



1) Säkring för utlösning



2) Dra styret uppåt



3) Barnvagnen öppnas när den är stabil och alla är på plats

Fäll ihop sportbilen:

Fällsystem med en hand



1) Dra suffletten mot baksidan och fäll över den



2) Skjut spaken åt vänster och tryck knappen inåt. Tryck styret bakåt/nedåt



3) Stäng låsanordningen



4) Lyft buggyn och dra ut styret



5) barnvagnen är hopfäldd och klar för transport

Montering



1) Framhjul med snabbkopplingsfunktion Tryck på knappen för att ta bort eller montera hjulen



2) Bakhjul med snabbavtagningsfunktion Tryck på knappen för att ta bort eller montera hjulen



3) Fäst armstödet



Knapp

Knapp



Justera fotstödet: Tryck knappen på vänster och höger sida inåt så att fotstödet enkelt kan justeras



Justering av ryggstöd. Justera ryggstödet till valfritt läge efter behov

OBS!

På norsk, disse setningene ville være:

- 1) VIKTIG - Vennligst les nøye og oppbevar for fremtidig referanse.
- 2) ADVARSEL Ikke forlat barnet uten tilsyn.
- 3) Fjern emballasjematerialet umiddelbart for å unngå skader.
- 4) Emballasjematerialer er ikke egnet for lek.
- 5) Feil bruk kan forårsake skade på barnevognen og skader på barnet.
- 6) ADVARSEL Bruk alltid sikkerhetsselet.
- 7) Bruk sikkerhetsbelte når barnet kan sitte selvstendig. Sørg alltid for at beltet er godt festet. Hvis barnet har på seg klær, hindrer dette barnet fra å gli ut og skade seg.
- 8) Ekstra vekt eller gjenstander på barnevognen kan påvirke produktets stabilitet.
- 9) Pass på barnet ditt under sammenlegging, åpning eller justering av barnevognen.
- 10) ADVARSEL Før bruk må du forsikre deg om at alle låser er låst.
- 11) ADVARSEL Dette produktet er ikke egnet for jogging eller skating.
- 12) ADVARSEL Denne barnesengen er ikke egnet for barn under 6 måneder. Barnevognen er egnet for barn fra 6 måneder til omtrent 36 måneder.
- 13) Barnevognen er egnet for en vekt på opptil 15 kg. Maksimal vekt på kurven er 4,5 kg.
- 14) Ikke la barnet klatre på sikkerhetsbøylen og ikke la det stå eller stå på setet. Dette kan forårsake skade og skader på ryggstøtten og/eller setet.
- 15) Overvåk barnet når det går ut av barnevognen.
- 16) Unngå varmekilder, åpne ildsteder og/eller vannlegemer (f.eks. bassenger, innsjøer, elver).
- 17) For å unngå velt, unngå ujevne overflater og grusveier.
- 18) Barnevognen er bare egnet for ett barn om gangen.
- 19) Bruk alltid bremsen når barnevognen ikke er i bevegelse.
- 20) Vær alltid forsiktig med fingre, lemmer og løse gjenstander når du bretter ut og sammen barnevognen.
- 21) Ekstra vekt på håndtaket på barnevognen (f.eks. handleposer) kan påvirke barnevognens stabilitet.
- 22) Løft aldri barnevognen eller bruk rulletrapper eller heiser når barnet sitter i barnevognen.

Rengjøring og pleie

- 1) For å sikre lang levetid anbefales det å regelmessig rengjøre barnevognen og holde alle bevegelige deler smurt med vedlikeholdsgris.
 - 2) Fjern regelmessig smuss og avleiringer fra barnevognen (spesielt hjulene) for å sikre mobilitet og funksjonalitet.
 - 3) Sjekk jevnlig tetningen på delene.
 - 4) Bruk kun reservedeler fra produsenten og ikke reservedeler fra andre produsenter.
 - 5) Unngå å utsette barnevognen for direkte sollys eller varme over lengre perioder (f.eks. i bilen, i bagasjerommet, etc.), da dette kan føre til misfarging av stoffene.
- Stoffene på barnevognen kan rengjøres med en mild såpeløsning og varmt vann. Bruk en myk klut for å tørke av og tørk helt av stoffet etter rengjøring.

spugna morbida o un panno morbido. Prima di utilizzare o conservare il passeggino, assicurarsi che i tessuti siano completamente asciutti. Non utilizzare detergenti chimici.

Il telaio e le ruote devono essere mantenuti puliti. Lo sporco deve essere rimosso il prima possibile quando si utilizza il passeggino in condizioni climatiche avverse come la neve o la pioggia. Il telaio e le ruote possono essere puliti con una spugna morbida o un panno umido, utilizzare acqua calda e acqua tiepida e saponata.

Produkt



Bruk av bremsene



(FORSIKTIG! SØRG FOR AT PARKERINGSBREMSER ER AKTIVERT NÅR DU SETTER INN OG TAR UT BARNET.)

Bremsen frigjøres når spaken vippes nedover.

Åpne vognen



1) Utløssersikring



2) Trekk styret oppover



3) Vognen åpnes når den er stabil og alle er på plass.

Brett sammen sportsbilen:

Sammenleggbar med én hånd



1) Trekk kalesjen bakover og fold den sammen



2) Skyv spaken til venstre og trykk knappen innover. Skyv styret bakover/nedover



3) Lukk låseanordningen



4) Løft vognene og trekk ut styret.



5) barnevognen er sammenfoldet og klar til å tas med på tur.

Montering



1) Forhjul med hurtigkoblings-funksjonTrykk på knappen for å fjerne eller montere hjulene.



2) Bakhjul med hurtigavmonteringsfunksjonTrykk på knappen for å fjerne eller montere hjulene.



3) Fest armlenet



Knapp

Knapp



Justering av fotstøtten: Trykk knappen på venstre og høyre side innover slik at fotstøtten enkelt kan justeres.



Justering av ryggstøttenJuster ryggstøtten til ønsket posisjon etter behov.

POZOR:

Přeložení do češtiny:

- 1) DŮLEŽITÉ - Prosím, pozorně si přečtěte a uschovejte pro budoucí odkazy.
- 2) UPOZORNĚNÍ Nikdy neopouštějte dítě bez dozoru.
- 3) Okamžitě likvidujte balicí materiál, abyste předešli zranění.
- 4) Balicí materiál není vhodný k hraní.
- 5) Nesprávné použití může poškodit kočárek a zranit dítě.
- 6) UPOZORNĚNÍ Vždy používejte bezpečnostní pásy.
- 7) Při použití pásu používejte bezpečnostní pás, když je dítě schopno sedět samo. Ujistěte se, že je pás vždy pevně připnutý. Pokud má dítě na sobě oblečení, zabrání to dítěti vypadnout a zranit se.
- 8) Přidaná váha nebo předměty na kočárku mohou ovlivnit stabilitu výrobku.
- 9) Během skládání, rozkládání nebo nastavování kočárku pečlivě hlídejte své dítě.
- 10) UPOZORNĚNÍ Před použitím si ověřte, že jsou všechny zámky uzavřeny.
- 11) UPOZORNĚNÍ Tento výrobek není vhodný pro běh nebo bruslení.
- 12) UPOZORNĚNÍ Tato sedačka není vhodná pro děti mladší 6 měsíců. Kočárek je vhodný pro děti od 6 měsíců do přibližně 36 měsíců.
- 13) Kočárek je vhodný pro hmotnost až 15 kg. Maximální hmotnost koše je 4,5 kg.
- 14) Nedovolte dítěti, aby se šplhalo na bezpečnostní tyč a nedovolte mu stát nebo stát na sedadle. To může způsobit poranění a poškození opěradla a/nebo sedadla.
- 15) Hlídejte dítě, když vystoupí z kočárku.
- 16) Vyvarujte se zdrojům tepla, otevřeným ohništím a/nebo vodním tělesům (např. bazénům, jezerům, řekám).
- 17) Aby se zabránilo převrácení, vyhněte se nepravidelným povrchům a šterkovým cestám.
- 18) Kočárek je určen pouze pro jedno dítě najednou.
- 19) Při nepohybu kočárku vždy používejte brzdu.
- 20) Při skládání a rozkládání kočárku vždy opatrně zacházejte s prsty, končetinami a uvolněnými předměty.
- 21) Přidaná váha na rukojeti kočárku (např. nákupní tašky) může ovlivnit stabilitu kočárku.
- 22) Nikdy nepodnášejte kočárek nebo nepoužívejte eskalátory nebo výtahy, když je dítě v kočárku.

Realizace & údržba

- 1) Pro zajištění dlouhé životnosti se doporučuje pravidelně čistit kočárek a udržovat všechny pohyblivé části promazané údržbovým tukem.
- 2) Pravidelně odstraňujte nečistoty a usazeniny z kočárku (zejména z kol) pro zajištění pohyblivosti a správného fungování.
- 3) Pravidelně kontrolujte utěsnění dílů.
- 4) Používejte pouze náhradní díly od výrobce a ne od jiných výrobců.
- 5) Vyhněte se vystavení kočárku přímému slunečnímu světlu nebo teplu po dlouhou dobu (například v autě, v kufru atd.), protože to může způsobit vyblednutí tkanin.

Tkaniny kočárku lze čistit jemným roztokem mýdla a teplou vodou. Po čištění použijte měkkou utěrku k očištění a důkladně usušte tkaninu.

Výrobek



Použití brzd



(POZOR! PŘI VKLÁDÁNÍ A VYJÍMÁNÍ DÍTĚTE SE UJISTĚTE, ŽE JE ZATAŽENA PARKOVACÍ BRZDA.)

Brzda se uvolní při sklopení páky směrem dolů.

Otevřete kočárek



1) Vypínací pojistka



2) Vytáhněte řídítka nahoru



3) Kočárek se otevře, když je stabilní a všichni jsou na svém místě.

Sklopte sportovní vozík:

Systém skládání jednou rukou



1) Vytáhněte měkkou střechu směrem dozadu a sklopte ji.



2) Posuňte páčku doleva a zatlačte tlačítko dovnitř. Zatlačte řídítka směrem dozadu/dolů.



3) Zavřete blokovací zařízení



4) Zvedněte kočárky a vytáhněte řídítka.



5) kočárek je složený a připravený na cestu

Montáž



1) Přední kola s funkcí rychlého uvolnění Stiskněte tlačítko, vyjměte nebo namontujte kola.



2) Zadní kola s funkcí rychlé demontáže Stiskněte tlačítko, vyjměte nebo namontujte kola.



3) Připevněte loketní opěrku



Tlačítko

Tlačítko



Nastavení opěrky nohou: Stiskněte tlačítko na levé a pravé straně směrem dovnitř, aby bylo možné opěrku nohou snadno nastavit.



Nastavení opěradla
Nastavení opěradla do libovolné polohy podle potřeby

POZOR:

Preklad do slovenčiny:

- 1) DÔLEŽITÉ - Prosím, dôkladne si prečítajte a ponechajte si na budúce odkazy.
- 2) VAROVANIE Nikdy nezanechávajte dieťa bez dozoru.
- 3) Okamžite likvidujte obalový materiál, aby ste predišli zraneniam.
- 4) Obalový materiál nie je vhodný na hranie.
- 5) Nesprávne použitie môže poškodiť kočík a zraniť dieťa.
- 6) VAROVANIE Vždy používajte bezpečnostné pásy.
- 7) Pri použití pásu používajte bezpečnostný pás, keď je dieťa schopné sedieť samostatne. Uistite sa, že je pás vždy pevne pripevnený. Ak má dieťa na sebe oblečenie, zabráni to dieťaťu vypadnúť a zraniť sa.
- 8) Ďalšia hmotnosť alebo predmety na kočíku môžu ovplyvniť stabilitu výrobku.
- 9) Počas skladania, rozkladania alebo nastavovania kočíka dôkladne dohliadnite na svoje dieťa.
- 10) VAROVANIE Pred použitím sa uistite, že sú všetky zámky uzavreté.
- 11) VAROVANIE Tento výrobok nie je vhodný na jogging alebo korčuľovanie.
- 12) VAROVANIE Tento sedačka nie je vhodná pre deti mladšie 6 mesiacov. Kočík je vhodný pre deti od 6 mesiacov do približne 36 mesiacov.
- 13) Kočík je vhodný pre hmotnosť až 15 kg. Maximálna hmotnosť košíka je 4,5 kg.
- 14) Nechajte dieťa, aby sa neplazilo po bezpečnostnej tyči a nedovoľte mu stáť alebo stáť na sedadle. To môže spôsobiť poranenia a poškodiť opierku a/alebo sedadlo.
- 15) Dohliadnite na dieťa, keď vystupuje z kočíka.
- 16) Vyhnite sa zdrojom tepla, otvoreným ohniskám a/alebo vodným teliesam (napríklad bazénom, jazerám, riekam).
- 17) Aby sa predišlo prevráteniu, vyhnite sa nepravidelným povrchom a štrkovým cestám.
- 18) Kočík je určený iba pre jedno dieťa naraz.
- 19) Pri nehybnosti kočíka vždy používajte brzdu.
- 20) Pri skladaní a rozkladaní kočíka vždy opatrne manipulujte s prstami, končatinami a voľnými predmetmi.
- 21) Ďalšia hmotnosť na rukoväti kočíka (napríklad nákupné tašky) môže ovplyvniť stabilitu kočíka.
- 22) Nikdy nezdvíhajte kočík alebo nevyužívajte eskalátory alebo výťahy, keď je dieťa v kočíku.

Príprava na použitie & údržba

- 1) Na zabezpečenie dlhej životnosti sa odporúča pravidelne čistiť kočík a udržiavať všetky pohyblivé časti potrebnou mazivom.
- 2) Pravidelne odstraňujte nečistoty a usadeniny z kočíka (najmä z kolies), aby ste zabezpečili jeho pohyblivosť a správnu funkciu.
- 3) Pravidelne kontrolujte tesnenie častí.
- 4) Používajte iba náhradné diely od výrobcu a nie od iných výrobcov.
- 5) Vyhnite sa vystavovaniu kočíka priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu po dlhú dobu (napríklad v aute, v batožinovom priestore atď.), pretože to môže spôsobiť vyblednutie tkaniny.

Tkaniny kočíka možno čistiť mierne roztokom mydla a teplou vodou. Po čistení použite mäkkú handru na utretie a dôkladne vysušte tkaninu. spugna morbida o un panno morbido. Prima di utilizzare o conservare il passeggino,

assicurarsi che i tessuti siano completamente asciutti. Non utilizzare detergenti chimici.

Il telaio e le ruote devono essere mantenuti puliti. Lo sporco deve essere rimosso il prima possibile quando si utilizza il passeggino in condizioni climatiche avverse come la neve o la pioggia. Il telaio e le ruote possono essere puliti con una spugna morbida o un panno umido, utilizzare acqua calda e acqua tiepida e saponata.

Výrobok



Používanie brzd



Brzda sa uvoľní, keď sa páka sklopí smerom nadol.

(VAROVANIE! PRI VKLADANÍ A VYBERANÍ DIEŤAŤA SA UISTITE, ŽE JE ZATIAHNUTÁ PARKOVACIA BRZDA.)

Otvorte kočík



1) Vypínacia poistka



2) Potiahnite riadidlá smerom nahor



3) Kočík sa otvorí, keď je stabilný a všetci sú na svojom mieste

Zložte športový kočík:

Systém skladania jednou rukou



1) Potiahnite mäkkú strechu smerom dozadu a preklopte ju



2) Posuňte páčku doľava a zatlačte tlačidlo dovnútra. Zatlačte ruko-
váž smerom dozadu/dole



3) Zatvorte blokovacie zariadenie



4) Zdvihnite kočíky a vytiahnite riadidlá



5) kočík je zložený a pripravený na cestu

Montáž



1) Predné kolesá s funkciou rýchleho uvoľnenia Stlačte tlačidlo, vyberte alebo nainštalujte kolesá



2) Zadné kolesá s funkciou rýchlej demontáže Stlačte tlačidlo, vyberte alebo nainštalujte kolesá



3) Pripevnite opierku na ruku



Tlačidlo

Tlačidlo



Nastavenie opierky nôh: Stlačte tlačidlo na ľavej a pravej strane smerom dovnútra, aby sa opierka nôh dala ľahko nastaviť.



Nastavenie operadla
Nastavenie operadla do ľubovoľnej polohy podľa potreby



Fillikid GmbH
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
info@fillikid.at
fillikid.at